yxþT×eÃ ØÁ‰§ê ÄþäK‰sþÃê ¶pBlþK

ØÁ‰L nU¶T Uz¤È

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራስድስተኛ ዓመት q_R #3
አዲስ አበባ ሰኔ 4 qN 2ሺ2 ዓ.ም

bxþT×eÃ ØÁ‰§ê ÄþäK‰sþÃê ¶pBlþK
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No. 33
ADDIS ABABA 11th June, 2010

¥WÅ

CONTENTS

xêJ q_R 6)&7/2ሺ2 ›.M

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት መንግሥት መካከል የተደረገው የሰው ኃይል ልውውጥ ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ...ገጽ 5¹þ3)3

Proclamation No. 677/2010

Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Kuwait on the Field of Exchange of Manpower Ratification Proclamation ……Page 5303

xêJ q_R 6)&7/2ሺ2

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት መንግሥት መካከል የተደረገውን የሰው ኃይል ልውውጥ ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

የሰው ኃይል ልውውጥ ለማድረግ የሚያስችል ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት መንግሥት መካከል እ.ኤ.አ. በጁላይ !1 ቀን 2ሺ9 በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ግንቦት !4 ቀን 2ሺ2 ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥቱ አንቀጽ $5 ንዑስ አንቀፅ /1/ እና /02/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

1. አጭር ርእስ

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲ-ያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት መንግሥት መካከል የተደረገው የሰው ኃይል ልውውጥ ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር 6)&7/2ሺ2" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 677/2010.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF KUWAIT ON THE FIELD OF EXCHANGE OF MANPOWER

WHEREAS, an Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Kuwait on the Field of Exchange of Manpower was signed in Addis Ababa on the 21st day of July 2009;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on the 1st day of June, 2010;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 sub article (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Kuwait on the Field of Exchange Manpower Ratification Proclamation No. 677 /2010."

2. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት መንግሥት መካከል በጁላይ !1 ቀን 2ሺ.9 በአዲስ አበባ ላይ የተፈረመው የሰው ኃይል ልውውጥ ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

3. የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ሚኒስቴር ሥልጣን

የሠራተኛና ማህበራዊ ጉዳይ ሚኒስቴር ስምምነቱ በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

4. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ 4 ቀን 2ሺ.2 ዓ.ም

GR¥ wLdgþ×RgþS

yxþT×eÃ ØÁ‰§ê Äþ äK‰sþÃê ¶pBlþK PÊzþÄNT

2. Ratification of the Agreement

The Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Kuwait on the Field of Exchange of Manpower signed in Addis Ababa on the 21st day of July 2009 is hereby ratified..

3. Power of the Ministry of Labour and Social Affairs

The Ministry of Labour and Social Affairs is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 11th day of June , 2010

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA